

BẢN TIN

HÀNG RÀO KỸ THUẬT TRONG THƯƠNG MẠI

Số 02, tháng 8/2024

www.tbt.gov.vn



WTO công bố danh sách nhóm đầu tiên của Chương trình các nhà lãnh đạo thương mại trẻ năm 2024

Bản tin TBT | 1

MỤC LỤC

Vấn đề hôm nay

3

WTO công bố danh sách nhóm đầu tiên của Chương trình các nhà lãnh đạo thương mại trẻ năm 2024



Hàng rào kỹ thuật trong thương mại

4

Danh mục thông báo TBT đã tiếp nhận từ 09/8/2024 - 15/8/2024

6

Tin cảnh báo TBT số 01 tháng 7/2024

9

Danh mục Tiêu chuẩn, Quy chuẩn kỹ thuật và văn bản quy phạm pháp luật liên quan đến TBT mới ban hành



Quan ngại thương mại

13

Đề xuất Quy định của Nghị viện và Hội đồng Liên minh Châu Âu (EU) về vận chuyển chất thải và sửa đổi Quy định (EU) số 1257/2013 và (EU) số 2020/1056 (Phần 01)



Hoạt động TBT và Tiêu chuẩn Đo lường Chất lượng

16

Vấn đề tiêu chuẩn trong giải quyết tranh chấp về TBT của WTO (Phần 06)



WTO công bố danh sách nhóm đầu tiên của Chương trình các nhà lãnh đạo thương mại trẻ năm 2024

WTO đã công bố các ứng viên được lựa chọn trong khuôn khổ Chương trình nhà lãnh đạo thương mại trẻ năm 2024, một sáng kiến mới nhằm thúc đẩy sự hiểu biết tốt hơn về công việc của WTO và thương mại quốc tế trong giới trẻ. Tám cá nhân từ sáu châu lục đã được lựa chọn để tham gia chương trình khai mạc, kéo dài một năm, bắt đầu từ ngày 07/8/2024.

Sau một quá trình tuyển chọn nghiêm ngặt, tám ứng viên đã được chọn từ gần 2.000 đơn đăng ký từ khắp nơi trên thế giới để thành lập nhóm đầu tiên của các nhà lãnh đạo thương mại trẻ của WTO. Những người tham gia được chọn dựa trên nền tảng và kinh nghiệm của họ cũng như những điểm mạnh của hồ sơ đăng ký.

Chương trình nhà lãnh đạo thương mại trẻ được thành lập để đưa những người trẻ tuổi đến gần hơn với công việc của WTO. Bằng cách tạo ra một mạng lưới toàn cầu gồm những nhà lãnh đạo thương mại trẻ nhiệt huyết, chương trình này nhằm mục đích thúc đẩy sự hiểu biết tốt hơn về vai trò của WTO trong hỗ trợ thương mại quốc tế.

Các nhà lãnh đạo thương mại trẻ được kỳ vọng mang đến những ý tưởng mới mẻ về vai trò của thương mại và WTO, đồng thời họ sẽ được trao cơ hội tìm hiểu về công việc của tổ chức này và thúc đẩy sứ mệnh của mình.

Thành viên tham gia Chương trình này sẽ có cơ hội tận dụng các khóa đào tạo do WTO tổ chức, được hưởng lợi từ lời khuyên và sự cố vấn của Ban thư ký WTO, và nhận được sự hỗ trợ khi tổ chức các hoạt động liên quan đến WTO tại quốc gia của họ. Thành viên của Chương trình cũng sẽ đến thành phố Geneva để tham dự Diễn đàn công cộng của WTO năm 2024 dự kiến diễn ra từ ngày 10-13 tháng 9, tại đó họ sẽ tham dự một hội thảo kéo dài cả ngày và tích cực tham gia vào các hoạt động của Diễn đàn.

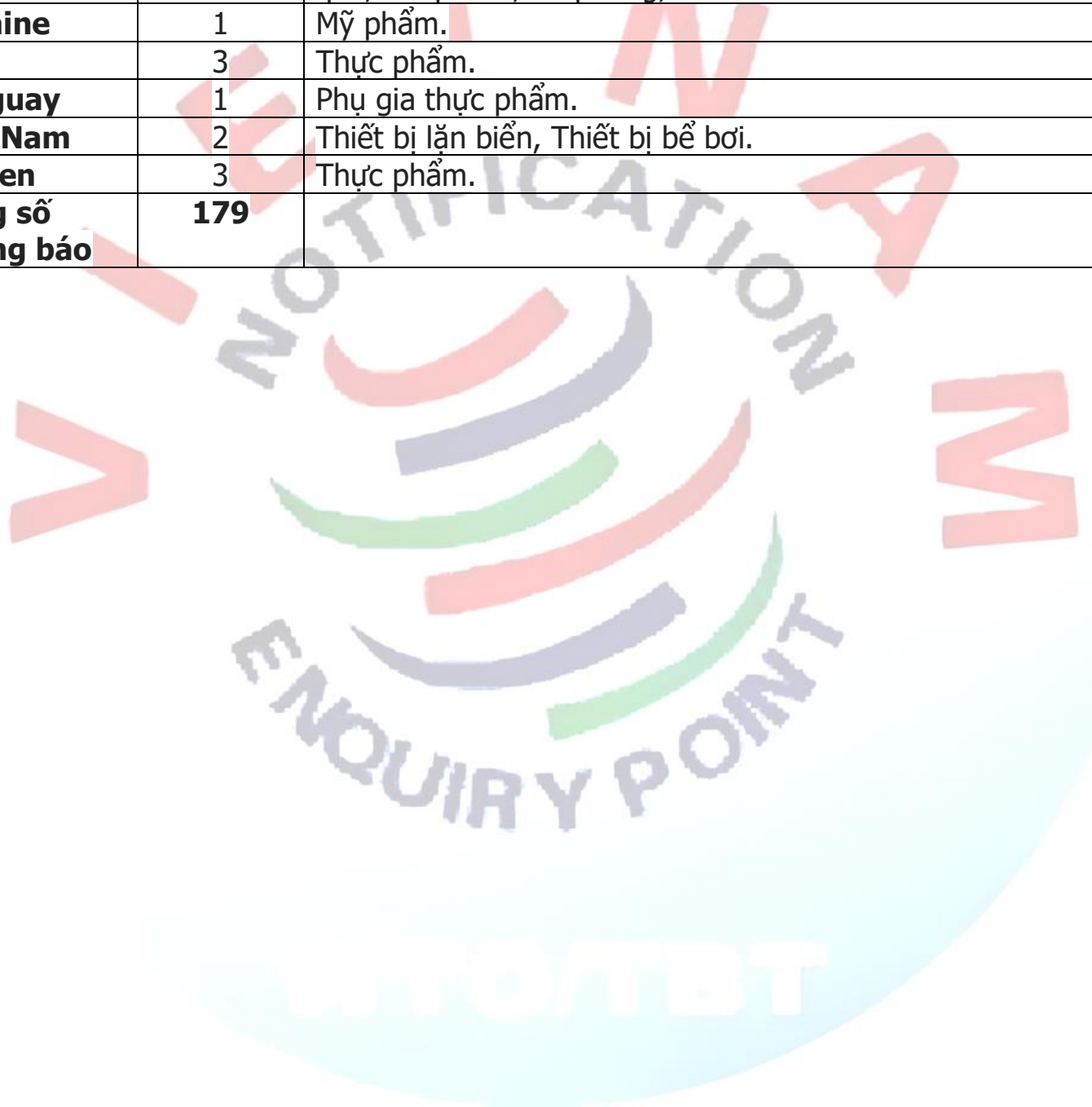
Thông tin thêm về chương trình này có tại [đây](#).

DANH MỤC CÁC THÔNG BÁO NHẬN ĐƯỢC

TỪ 09/8/2024 - 15/8/2024

Nước thông báo	Số lượng TB	Vấn đề thông báo
Ấn Độ	1	Hàng rào điện.
Á-rập	8	Thực phẩm, Đồ chơi trẻ em, Tiêu chuẩn ISOFIX, Hệ thống dây an toàn xe hơi, Luật Tiêu chuẩn và Chất lượng.
Bahrain	3	Thực phẩm.
Brazil	2	Thiết bị trữ lạnh, thiết bị viễn thông.
Burundi	16	Hải sản đông lạnh, Tủ tài liệu, Nước xả vải, Dây thép, Hoa quả, Thép tấm, Xà phòng, Nước rửa kính.
Canada	1	Thiết bị viễn thông.
Chile	2	Hóa chất, Đèn chiếu sáng.
Đài Loan	4	Đồng hồ gas, Thuốc lá, Hệ thống chuyển đổi năng lượng, Điện thoại di động.
Hoa Kỳ	9	Hóa chất, Đồ chơi, Thiết bị vệ tinh, An ninh mạng, Động cơ công suất lớn, Tiết kiệm năng lượng, Danh mục hóa chất.
Israel	2	Luật Tiêu chuẩn, Pháp lệnh Dược sĩ.
Kenya	22	Hải sản đông lạnh, Tủ tài liệu, Nước xả vải, Dây thép, Hoa quả, Thép tấm, Xà phòng, Nước rửa kính, Vật liệu cách điện, Bộ tản nhiệt, Bộ giảm chấn, Lọc nhiên liệu, Lọc dầu.
Kuwait	3	Thực phẩm.
Macao Trung Quốc	4	Hàng hóa nguy hiểm, Hợp chất hữu cơ dễ bay hơi, Đồ uống có cồn, Đồ nhựa dùng một lần.
Mông Cổ	1	Sữa và sản phẩm sữa.
Nam Phi	1	Xi măng.
Oman	3	Thực phẩm.
Paraguay	1	Phụ gia thực phẩm.
Philippines	1	Thiết bị Xquang y tế.
Qatar	3	Thực phẩm.
Rwanda	16	Hải sản đông lạnh, Tủ tài liệu, Nước xả vải, Dây thép, Hoa quả, Thép tấm, Xà phòng, Nước rửa kính.
Tanzania	16	Hải sản đông lạnh, Tủ tài liệu, Nước xả vải, Dây thép, Hoa quả, Thép tấm, Xà phòng, Nước rửa kính.

Nước thông báo	Số lượng TB	Vấn đề thông báo
Thái Lan	3	Đèn chiếu sáng, Thực phẩm.
Thổ Nhĩ Kỳ	7	Thực phẩm, Thiết bị điện – điện tử, Thiết bị điện gia dụng, An toàn lao động.
Uganda	40	Hải sản đông lạnh, Tủ tài liệu, Nước xả vải, Dây thép, Hoa quả, Thép tấm, Xà phòng, Nước rửa kính.
Ukraine	1	Mỹ phẩm.
UAE	3	Thực phẩm.
Uruguay	1	Phụ gia thực phẩm.
Việt Nam	2	Thiết bị lặn biển, Thiết bị bể bơi.
Yemen	3	Thực phẩm.
Tổng số Thông báo	179	



TIN CẢNH BÁO 09/8/2024 – 15/8/2024

Dự thảo Quy định quản lý nhãn cho các danh mục tái chế và các vấn đề tuân thủ khác đối với nhà sản xuất và nhập khẩu điện thoại di động của Đài Loan



Ngày 09/8/2024, Đài Loan thông báo cho các nước Thành viên WTO về việc đưa ra dự thảo Quy định quản lý nhãn cho các danh mục tái chế và các vấn đề tuân thủ khác đối với nhà sản xuất và nhập khẩu điện thoại di động do Bộ Môi trường xây dựng.

Dự thảo Quy định này yêu cầu các nhà sản xuất và nhập khẩu điện thoại di động phải thực hiện ghi nhãn điện thoại di động để chỉ rõ các loại và phương pháp tái chế cũng như hợp tác với các nỗ lực tái chế rác thải từ điện thoại di động, qua đó tạo điều kiện thuận lợi cho việc tái chế và tái sử dụng các nguồn tài nguyên tái tạo, theo Đạo luật Tái chế Tài nguyên.

Đài Loan chưa xác định thời gian dự kiến ban hành và có hiệu lực của dự thảo. Các nước Thành viên WTO có 60 ngày kể từ ngày thông báo để tham gia đóng góp ý kiến.

Thông tin chi tiết của dự thảo xem tại:

https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/TPKM/24_05182_00_e.pdf

Mã thông báo G/TBT/N/TPKM/545.

Dự thảo Thông báo của Bộ Sức khỏe cộng đồng về "mứt, thạch và mứt cam" của Thái Lan



Ngày 09/8/2024, Thái Lan thông báo cho các nước Thành viên WTO về việc đưa ra dự thảo Thông báo cấp Bộ về "mứt, thạch và mứt cam" do Bộ Sức khỏe cộng đồng xây dựng.

Dự thảo này sẽ thay thế Thông báo số 213 của Bộ sức khỏe cộng đồng về "mứt, thạch và mứt cam trong hộp kín", nhằm mục tiêu hoàn thiện các định nghĩa và mở rộng phạm vi sản

phẩm, quy định các thành phần cơ bản và các thành phần được phép khác, nâng cao tiêu chuẩn hàm lượng trái cây và các tiêu chí an toàn vi sinh như nấm men và nấm mốc, và các vi sinh vật gây bệnh, quy định nhãn sản phẩm. Dự thảo này cũng đã được thông báo tới Ủy ban SPS/WTO.

Thái Lan chưa xác định thời gian ban hành của dự thảo, thời gian dự kiến có hiệu lực từ khi đăng tải trên Công báo Thái Lan. Các nước Thành viên WTO có 60 ngày kể từ ngày thông báo để tham gia đóng góp ý kiến.

Thông tin chi tiết của dự thảo xem tại:

https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/THA/24_05183_00_x.pdf

Mã thông báo G/TBT/N/THA/748.

Đề xuất Chương trình hữu cơ quốc gia: Đánh giá cuối năm 2025 và gia hạn hoá chất của Hoa Kỳ



Ngày 09/8/2024, Hoa Kỳ thông báo cho các nước Thành viên WTO về đề xuất Chương trình hữu cơ quốc gia: Đánh giá cuối năm 2025 và gia hạn hoá chất do Bộ Nông nghiệp Hoa Kỳ (USDA) xây dựng.

Tài liệu này thông báo về việc gia hạn 47 chất được liệt kê trong Danh sách quốc gia về các chất được phép và bị cấm trong các quy định hữu cơ của USDA. Tài liệu này phản ánh kết quả của các quy trình đánh giá cuối năm 2025 và giải quyết các khuyến nghị được gửi tới Bộ trưởng Nông nghiệp, thông qua Dịch vụ tiếp thị nông nghiệp (AMS) của USDA, bởi Hội đồng tiêu chuẩn hữu cơ quốc gia (NOSB).

Thời gian dự kiến ban hành của dự thảo là ngày 08/8/2024 và có hiệu lực từ 22/6/2025. Hoa Kỳ không nêu rõ thời hạn tham gia đóng góp ý kiến dành cho các nước Thành viên WTO.

Thông tin chi tiết của dự thảo xem tại:

https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/USA/24_05181_00_e.pdf

Mã thông báo G/TBT/N/USA/2136.

Dự thảo 02 Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với thể thao dưới nước của Việt Nam



Ngày 13/8/2024, Việt Nam thông báo cho các nước Thành viên WTO về việc ban hành dự thảo 02 Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về “An toàn thiết bị bể bơi” và “An toàn trang thiết bị sử dụng tại cơ sở hoạt động môn lặn biển thể thao” do Bộ Văn hoá, Thể thao và Du lịch xây dựng.

Dự thảo Quy chuẩn kỹ thuật này quy định giới hạn cho các thông số kỹ thuật và yêu cầu quản lý an toàn đối với các thiết bị bể bơi và lặn biển thể thao. Dự thảo Quy chuẩn kỹ thuật này áp dụng đối với: (i) các tổ chức, cá nhân sản xuất, nhập khẩu, phân phối, bán thiết bị bể bơi và lặn biển giải trí, các tổ chức, cá nhân kinh doanh thiết bị bể bơi và hoạt động lặn biển thể thao; và (ii) các tổ chức thực hiện thử nghiệm, chứng nhận hợp quy, đánh giá, chứng nhận thiết bị sử dụng trong các bể bơi và cơ sở lặn biển giải trí.

Việt Nam dự kiến ban hành các dự thảo này vào cuối năm 2024, có hiệu lực sau 03-06 tháng kể từ ngày ban hành. Các nước Thành viên WTO có 60 ngày kể từ ngày thông báo để tham gia đóng góp ý kiến.

Thông tin chi tiết của dự thảo xem tại:

https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/VNM/24_05336_00_x.pdf

https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/VNM/24_05335_00_x.pdf

Mã thông báo G/TBT/N/VNMI/311, G/TBT/N/VNMI/312.

DANH MỤC QUY CHUẨN KỸ THUẬT, TIÊU CHUẨN VIỆT NAM MỚI BAN HÀNH

Stt	Loại văn bản/ Số hiệu	Trích yếu nội dung	Ngày ban hành	Nội dung chi tiết
1	Thông tư số 30/2024/TT-BGTVT của Bộ GTVT	Thông tư 30/2024/ TT-BGTVT của Bộ Giao thông Vận tải sửa đổi, bổ sung một số điều của Thông tư 16/2021/TT-BGTVT ngày 12/8/2021 của Bộ trưởng Bộ Giao thông Vận tải quy định về kiểm định an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường phương tiện giao thông cơ giới đường bộ và Thông tư 03/2018/TT-BGTVT ngày 10/01/2018 của Bộ trưởng Bộ Giao thông Vận tải quy định về kiểm tra chất lượng an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường đối với ô tô nhập khẩu thuộc đối tượng của Nghị định 116/2017/NĐ-CP.	12/8/2024	https://luatvietnam.vn/xuat-nhap-khau/thong-tu-30-2024-tt-bgtvt-sua-doi-tt-16-2021-tt-bgtvt-va-tt-03-2018-tt-bgtvt-363288-d1.html

2	Văn bản hợp nhất 16/VBHN-BTNMT năm 2024	Văn bản hợp nhất 16/VBHN-BTNMT năm 2024 do Bộ Tài nguyên và Môi trường ban hành hợp nhất Thông tư quy định kỹ thuật đánh giá chất nạo vét và xác định khu vực nhận chìm chất nạo vét ở vùng biển Việt Nam.	15/8/2024	https://luatvietnam.vn/tai-nguyen/van-ban-16-vbhn-btnmt-2024-hop-nhat-thong-tu-quy-dinh-ky-thuat-danh-gia-chat-nao-vet-vung-bien-viet-nam-364360-d5.html
---	---	--	-----------	---



Đề xuất Quy định của Nghị viện và Hội đồng Liên minh Châu Âu (EU) về vận chuyển chất thải và sửa đổi Quy định (EU) số 1257/2013 và (EU) số 2020/1056 (Phần 01)

Tại phiên họp của Ủy ban TBT tháng 03/2023, Indonesia và Thổ Nhĩ Kỳ nêu quan ngại thương mại đối với đề xuất quy định của Nghị viện và hội đồng Liên minh Châu Âu về vận chuyển chất thải và sửa đổi Quy định (EU) số 1257/2013 và (EU) số 2020/1056.

Đề xuất này được EU thông báo cho Ủy ban TBT vào ngày 25/5/2022 tại thông báo mã G/TBT/N/EU/893. Đề xuất Quy định này sẽ thay thế Quy định (EC) 1013/2006 hiện hành về vận chuyển chất thải.

Dự thảo Quy định này thiết lập các thủ tục và chế độ kiểm soát đối với việc vận chuyển chất thải, tùy thuộc vào điểm xuất phát, điểm đến và lộ trình của chuyến hàng, loại chất thải được vận chuyển và hình thức xử lý sẽ áp dụng cho chất thải tại nơi đến. Nó cung cấp các quy tắc thủ tục để vận chuyển chất thải cả trong, qua, từ và đến Liên minh.

Những cách tiếp cận mới so với quy định hiện hành được đề xuất:

- Chuyển sang trao đổi thông tin về mặt thủ tục và tài liệu thông qua phương tiện điện tử;

- Các quy định mới sẽ yêu cầu cả các nhà điều hành kinh tế và cơ quan chức năng xác minh rằng chất thải xuất khẩu từ EU được xử lý theo cách bền vững tại quốc gia tiếp nhận. Cụ thể, việc xuất khẩu chất thải không nguy hại của EU sang các nước thứ ba không thuộc OECD sẽ chỉ được phép khi các nước này cho thấy họ sẵn sàng và có khả năng tiếp nhận (một số) chất thải nhất định. Ngoài ra, các công ty xuất khẩu sẽ có nghĩa vụ đảm bảo rằng các cơ sở ở nước thứ ba nơi chất thải của họ được chuyển đến được kiểm toán độc lập để xác minh rằng chất thải tiếp nhận sẽ được quản lý theo cách thân thiện với môi trường. Đối với hàng xuất khẩu sang các nước thứ ba là thành viên của OECD, một cơ chế giám sát và

biện pháp tự vệ được đề xuất để tránh sự gia tăng xuất khẩu chất thải từ EU tạo ra các vấn đề về môi trường hoặc sức khỏe cộng đồng ở các quốc gia tiếp nhận;

- Thực thi mạnh mẽ hơn các quy tắc vận chuyển chất thải, bao gồm cả vai trò nâng cao của văn phòng chống gian lận của EU (OLAF).

Indonesia bày tỏ quan ngại rằng Indonesia đã gửi góp ý vào ngày 23/12/2022 cho EU tuy nhiên Indonesia nhận thấy rằng đã quá thời gian góp ý, tuy nhiên Indonesia vẫn mong muốn đề nghị EU làm rõ hơn các thông tin về biện pháp. Indonesia đánh giá cao ý định của EU trong việc thực hiện các biện pháp nghiêm túc nhằm giảm thiểu rủi ro có thể gây nguy hiểm cho sức khỏe cộng đồng, cũng như mọi tác động môi trường có thể phát sinh do việc vận chuyển rác thải không được quản lý. Tuy nhiên, Indonesia muốn lặp lại quan điểm được nêu trong Hiệp định TBT, trong đó các biện pháp được xây dựng để đạt được các mục tiêu hợp pháp sẽ được cho là không tạo ra những trở ngại không cần thiết đối với thương mại quốc tế. Indonesia lo ngại rằng có dấu hiệu phân biệt đối xử trong quy định đề xuất này, trong đó EU sẽ hạn chế xuất khẩu chất thải không độc hại, bằng cách thiết lập các thỏa thuận hành chính quá mức đối với việc xuất khẩu sang các điểm đến bên ngoài các quốc gia thành viên EU và các nước OECD. Dự thảo đề xuất này cũng không phân biệt giữa xử lý chất thải nguy hại và chất thải không nguy hại (danh sách xanh), có thể tái sử dụng làm nguyên liệu công nghiệp để hỗ trợ nền kinh tế tuần hoàn. Theo các điều khoản thương mại của Tổ chức Thương mại Thế giới (WTO), tất cả các quốc gia phải có quan điểm giống nhau theo nguyên tắc Tối huệ quốc (MFN) và phải nhấn mạnh nguyên tắc thương mại công bằng, còn Indonesia và EU nên có bình đẳng như nhau khi họ là các quốc gia thành viên của WTO, Công ước Basel và các hiệp định đa phương quốc tế khác.

Ngành giấy và bột giấy sẽ là một trong những ngành bị ảnh hưởng đáng kể bởi quy định được đề xuất này. Các điều khoản trong đề xuất này cũng quy định các hạn chế và cơ chế xuất khẩu đối với giấy tái chế, vốn rất cần thiết làm nguyên liệu thô cho ngành giấy của Indonesia. Do các doanh nghiệp thu gom rác thải trong nước chưa đáp ứng được nhu cầu giấy tái chế cả về chất lượng và số lượng nên việc nhập khẩu giấy tái chế từ EU là giải pháp

được ưu tiên. Giá trị nhập khẩu giấy tái chế đạt 17,4 tỷ IDR với khối lượng 1,9 triệu tấn. Indonesia có cùng ý định bảo vệ môi trường, vấn đề đã trở thành vấn đề toàn cầu và cần phải tăng cường thực hiện nền kinh tế tuần hoàn, giảm phát thải khí nhà kính (Net Zero Emissions) và các vấn đề khác để giải quyết vấn đề này. Tuy nhiên, tỷ lệ tái chế vẫn còn rất thấp nên vẫn thiếu nguyên liệu tái chế, một trong số đó là giấy tái chế. Giấy tái chế của Indonesia chỉ có thể đáp ứng khoảng 50% tổng nhu cầu công nghiệp, trong khi nhu cầu giấy bao bì trong nước ngày càng tăng. Giấy bao bì rất cần thiết như một ngành công nghiệp hỗ trợ cho các ngành công nghiệp đang phát triển khác như công nghiệp bao bì, công nghiệp thực phẩm và đồ uống, công nghiệp giày dép, công nghiệp điện tử, v.v.

Đối với giấy tái chế mà Indonesia nhập khẩu chủ yếu đến từ EU, vì vậy nếu EU thực hiện các quy định được đề xuất này, thì Indonesia tin rằng sẽ ngăn cản việc cung cấp nguyên liệu thô cho ngành công nghiệp giấy của Indonesia, điều này sẽ không phù hợp với chương trình kinh tế tuần hoàn ở cả Indonesia và ở chính EU. Indonesia có thông tin rằng tổng nguồn nguyên liệu giấy tái chế sẵn có ở EU là 54,4 triệu tấn, nhưng ngành công nghiệp giấy và bột giấy của EU chỉ có thể hấp thụ được 47,9 triệu tấn. Ngành giấy và bột giấy cũng có nghĩa vụ tuân thủ các quy định do Chính phủ Indonesia đặt ra, bao gồm những quy định liên quan đến khía cạnh quản lý môi trường như quản lý chất thải; công nghiệp xanh; phát thải khí nhà kính; tiêu chuẩn chất lượng về khí thải; thuê người làm; cũng như các quy định về mục đích nhập khẩu chất thải để sử dụng làm nguyên liệu thô.

Vấn đề tiêu chuẩn trong giải quyết tranh chấp về TBT của WTO (Phần 06)

Xác định quy chuẩn kỹ thuật

Như đã mô tả trước đó, theo Phụ lục 1 của Hiệp định TBT, “quy chuẩn kỹ thuật” được định nghĩa như sau:

“Văn bản nêu rõ đặc điểm sản phẩm hoặc các quy trình và phương pháp sản xuất liên quan, bao gồm các quy định hành chính áp dụng, mà việc tuân thủ là bắt buộc. Văn bản này cũng có thể bao gồm hoặc chỉ liên quan đến thuật ngữ, ký hiệu, yêu cầu về bao bì, nhãn hiệu hoặc nhãn mác khi áp dụng cho sản phẩm, quy trình hoặc phương pháp sản xuất”.

Do đó, các quy chuẩn kỹ thuật đưa ra các yêu cầu mà việc tuân thủ là bắt buộc. Các loại và phạm vi của sản phẩm có thể khác nhau, ví dụ, mức chì tối đa cho phép trong sơn đồ chơi hoặc lệnh cấm sử dụng một số chất phụ gia trong các sản phẩm thực phẩm đóng gói. Các yêu cầu trong một số biện pháp có thể mang tính tổng quát hơn, chẳng hạn như yêu cầu phải có giấy chứng nhận xuất khẩu đi kèm với sản phẩm hoặc hàng hóa khi nhập khẩu vào một quốc gia, yêu cầu dán nhãn đối với rượu mạnh hoặc nhãn năng lượng an toàn đối với các sản phẩm điện tử. Các quy chuẩn kỹ thuật dưới bất kỳ hình thức nào như luật, quy định, nghị định, thông tư, v.v. đều nhằm đảm bảo rằng việc tiếp cận thị trường của các sản phẩm đáp ứng các yêu cầu được nêu trong các quy định kỹ thuật đó.

Theo đó, các yêu cầu sau đây cũng có thể được bao gồm trong một quy định kỹ thuật:

- Thuật ngữ;
- Ký hiệu;
- Bao bì;
- Ghi dấu;
- Hoặc yêu cầu dán nhãn.

Trong khi Thỏa thuận SPS liệt kê hình thức quy định, các quy định kỹ thuật theo Thỏa thuận TBT lại rất đa dạng. Nó có thể bao gồm luật, nghị định, thông tư hoặc bất kỳ hình thức quy định nào khác miễn là chúng cung cấp các đặc điểm sản phẩm, quy trình và phương

pháp sản xuất và mang tính bắt buộc. Cần phải xác định xem biện pháp mà Thành viên áp dụng có phải là quy định kỹ thuật hay không.

Trong vụ EC-Asbestos và EC-Sardines, Cơ quan Phúc thẩm đã đưa ra 3 tiêu chí để xác minh một quy định kỹ thuật:

- Văn bản phải áp dụng cho một sản phẩm hoặc nhóm sản phẩm có thể xác định được;
- Văn bản phải nêu rõ một hoặc nhiều đặc điểm của sản phẩm;
- Việc tuân thủ các đặc điểm của sản phẩm phải là bắt buộc.

Với vụ EC-Asbestos, Hội đồng kết luận rằng Sắc lệnh của Pháp "xử lý lệnh cấm chung đối với việc tiếp thị amiăng và các sản phẩm có chứa amiăng không cấu thành "quy chuẩn kỹ thuật" theo nghĩa của định nghĩa trong Phụ lục 1.1 của Hiệp định TBT".

Cơ quan Phúc thẩm đã làm rõ thuật ngữ "quy chuẩn kỹ thuật" như sau:

"Trọng tâm của định nghĩa về "quy chuẩn kỹ thuật" là một "văn bản" phải "nêu rõ" – tức là nêu ra, quy định hoặc cung cấp – "các đặc điểm của sản phẩm". Từ "đặc điểm" có một số từ đồng nghĩa hữu ích để hiểu nghĩa thông thường của từ đó trong bối cảnh này. Do đó, theo quan điểm của chúng tôi, "đặc điểm" của một sản phẩm bao gồm bất kỳ "đặc điểm", "phẩm chất", "thuộc tính" hoặc "dấu hiệu phân biệt" nào có thể xác định một cách khách quan một sản phẩm. Những "đặc điểm" như vậy có thể liên quan, trong số những đặc điểm khác, đến thành phần, kích thước, hình dạng, màu sắc, kết cấu, độ cứng, độ bền kéo, khả năng bắt lửa, độ dẫn điện, mật độ hoặc độ nhớt của sản phẩm. Trong định nghĩa về "quy định kỹ thuật" trong Phụ lục 1.1, bản thân Thỏa thuận TBT đưa ra một số ví dụ về "đặc điểm sản phẩm" - "thuật ngữ, ký hiệu, yêu cầu về bao bì, đánh dấu hoặc dán nhãn". Những ví dụ này chỉ ra rằng "đặc điểm sản phẩm" bao gồm không chỉ các đặc điểm và phẩm chất vốn có của chính sản phẩm mà còn cả các "đặc điểm" liên quan, chẳng hạn như phương tiện nhận dạng, cách trình bày và hình thức của sản phẩm. Ngoài ra, theo định nghĩa trong Phụ lục 1.1 của Thỏa thuận TBT, một "quy định kỹ thuật" có thể nêu ra "các quy định hành chính áp dụng" cho các sản phẩm có một số "đặc điểm" nhất định. Hơn nữa, chúng tôi lưu ý rằng định nghĩa về "quy chuẩn kỹ thuật" quy định rằng quy định như vậy "cũng có thể bao gồm hoặc chỉ liên quan đến thuật ngữ, ký hiệu, yêu cầu về bao bì, đánh dấu hoặc dán nhãn". Việc sử dụng từ "chỉ" và từ phân cách "hoặc" ở đây cho thấy rằng "quy chuẩn kỹ thuật" có thể chỉ giới hạn trong việc đặt ra một hoặc một vài "đặc điểm sản phẩm".

Theo quan điểm của chúng tôi, "đặc điểm" của sản phẩm có thể được quy định hoặc áp đặt đối với sản phẩm theo dạng tích cực hoặc tiêu cực. Nghĩa là, văn bản có thể quy định, theo hướng tích cực, rằng sản phẩm phải có một số "đặc điểm" nhất định, hoặc văn bản có

thể yêu cầu, theo hướng tiêu cực, rằng sản phẩm không được có một số “đặc điểm” nhất định. Trong cả hai trường hợp, kết quả pháp lý đều giống nhau: văn bản “quy định” một số “đặc điểm” ràng buộc đối với sản phẩm, trong một trường hợp là khẳng định, và trong trường hợp khác là hàm ý tiêu cực” (Báo cáo của Cơ quan Phúc thẩm, EC- Amiăng, đoạn 67-69).

(Còn tiếp)

